

Symposium  
du Consortium  
2023 | Centre  
Jules-Léger

**ENSEMBLE**  
pour les élèves  
ayant des besoins  
particuliers



# L'évaluation statique versus l'évaluation dynamique : importe-t-il d'évaluer les élèves différemment?

Présenté par : Stéphanie Beaulieu et Annie Demers - Orthophonistes



# céno

Consortium pour les élèves  
du nord de l'Ontario

## QUI SOMMES-NOUS ?



Conseil scolaire public  
du Nord-Est de l'Ontario  
cspne.ca



Conseil scolaire public du  
Grand Nord de l'Ontario



Conseil scolaire catholique  
Franco-Nord



Conseil scolaire  
de district catholique des  
Aurores boréales



Conseil scolaire  
catholique du  
NOUVEL-ONTARIO



CONSEIL SCOLAIRE  
CATHOLIQUE  
DE DISTRICT DES  
GRANDES  
RIVIÈRES



# OBJECTIFS D'APPRENTISSAGE

Connaître les enjeux administratifs et cliniques du terrain actuel

Comprendre l'importance d'une culture pédagogique axée sur les données et le dépistage précoce

Saisir en quoi consiste l'évaluation dynamique et connaître les avantages et les défis lui étant associés

Encadrer l'évaluation dynamique de certaines composantes langagières et identifier quelques pratiques gagnantes à adopter

# ENJEUX ADMINISTRATIFS ET CLINIQUES

## Rapport d'enquête

- Le droit de lire
- Recommandations
- Projet de lecture CCJL

## Révision curriculaire - MÉO

Invitations à soumissionner

- Programmes-cadres:
  - Français 1<sup>re</sup> à la 8<sup>e</sup> année
- Cours de Français - 9<sup>e</sup> année

## Réalité post-pandémie

- Écarts chez les élèves
- Rattrapage des enseignements (surtout en littérature)

## Pénurie d'outils d'évaluation adaptés à nos réalités culturelles et linguistiques

# CULTURE AXÉE SUR LE DÉPISTAGE PRÉCOCE

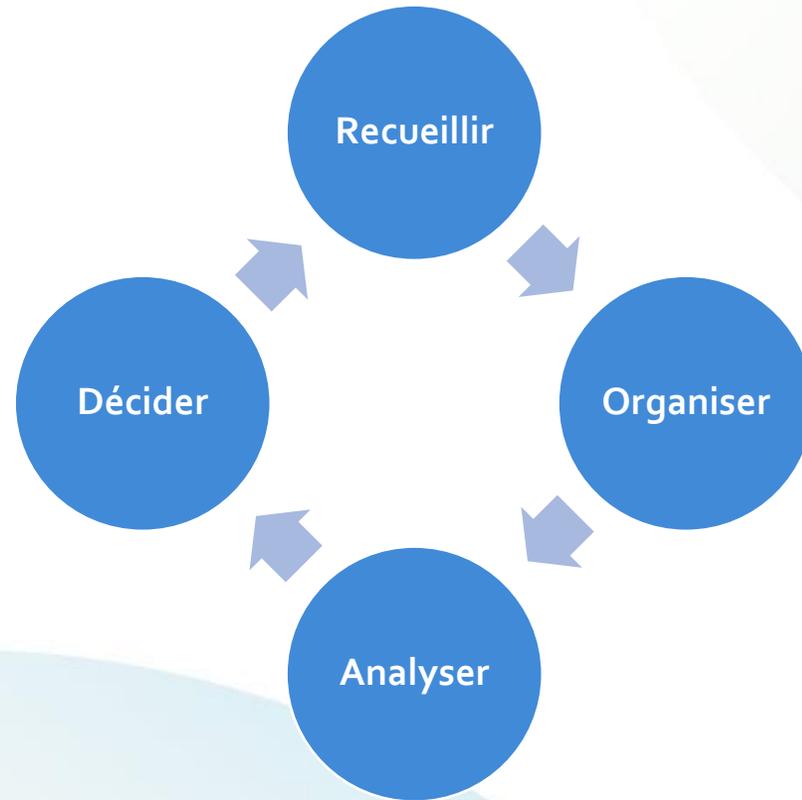
Recommandations clés du rapport d'enquête « Le droit de lire »

- # 57 à # 67

- Grâce au dépistage précoce, il est possible de repérer les élèves à risque.
- La précocité est essentielle puisqu'elle permet :
  - la réduction du nombre d'enfants qui pourraient rencontrer des difficultés dans leurs apprentissages
  - la mise en place d'interventions précoces, préventives et spécifiques aux besoins des élèves

# CULTURE AXÉE SUR LES DONNÉES

L'utilisation des données au service de l'apprentissage



# CULTURE AXÉE SUR LES DONNÉES

## L'utilisation des données au service de l'apprentissage

### Recueillir

- 1) Je souhaite que mon élève apprenne quoi au juste?
- 2) Quel type de données vais-je recueillir?
- 3) Quel outil me permettra de recueillir mes données?

### Organiser

- 1) Je fais quoi avec les données recueillies?
- 2) Je les organise comment? - profil individuel ou profil de classe
- 3) Est-ce que je les partage? - en CAP par exemple
- 4) Suis-je renseigné sur l'apprentissage de mes élèves?

# CULTURE AXÉE SUR LES DONNÉES

## L'utilisation des données au service de l'apprentissage

### Analyser

- 1) Mes élèves sont-ils dans la norme? Font-ils du progrès?
- 2) Un soutien supplémentaire est-il de mise?
- 3) Je dois cibler quels apprentissages maintenant?
- 4) Les problématiques ou les compétences acquises sont-elles communes à l'ensemble des élèves?

### Décider

- 1) J'enseigne quoi maintenant?
- 2) Vais-je modifier mes pratiques d'enseignement?
- 3) Comment vais-je regrouper les élèves?
  - pour optimiser les apprentissages
- 4) Est-il temps de consulter un professionnel?

# CONCEPTS GÉNÉRAUX - ÉVALUATION STATIQUE

- Les tests normalisés font encore partie intégrante de la majorité des évaluations professionnelles, mais présentent plusieurs limites.
- Il y a une grande pénurie de tests normalisés pour la population franco-ontarienne.
- La passation répétée de tests normalisés est déconseillée.
- Les traductions et les adaptations nuisent carrément à la validité de l'interprétation.
  - Les scores deviennent ininterprétables.

# CONCEPTS GÉNÉRAUX - ÉVALUATION STATIQUE

- Les procédures de passation décrites dans le manuel de l'utilisateur doivent être rigoureusement respectées (nombre de répétitions des consignes, exactitude des consignes verbales, types de renforcement permis, etc.)
- Il peut être très tentant d'utiliser les tests normalisés pour établir des objectifs d'intervention.
- Les informations de tests normalisés peuvent contribuer partiellement à établir la conclusion clinique.

# CONCEPTS GÉNÉRAUX - ÉVALUATION DYNAMIQUE

- Elle s'inscrit dans une pratique fondée sur les preuves (*'evidence-based practice'*).
- Elle met l'accent sur le potentiel d'apprentissage au lieu de mesurer les apprentissages.
- Elle écarte les biais de langue, de culture et du bagage de connaissances antérieures.
- Elle contribue à réduire l'incidence de diagnostics erronés et l'orientation aux services spécialisés.
- L'emphase est placée sur l'interaction et la modifiabilité (l'éducabilité) afin de se rapprocher de la zone proximale de développement (ZPD).

# CONCEPTS GÉNÉRAUX - ÉVALUATION DYNAMIQUE

- Elle révèle le plein potentiel et les performances maximales d'un enfant par l'enseignement, les démonstrations et l'étayage offerts pendant l'évaluation.
- Plus l'écart est grand entre le niveau de performance de l'élève sans appui et celui avec appui, plus le potentiel d'apprentissage est grand.
- Petit changement au niveau de l'apprentissage, + d'effort de la part du clinicien = **soupçon d'un trouble développemental du langage (TDL)**
- Grand changement au niveau de l'apprentissage, - d'effort de la part du clinicien = **développement typique**

# GRANDS PRINCIPES - ÉVALUATION DYNAMIQUE

## ÉVALUE

Mesure initiale d'une performance autonome



## ENSEIGNE

Période d'enseignement et d'appui explicite



## RÉÉVALUE

Mesure post d'une performance autonome

## ENSEIGNE (APPRENTISSAGE)

- Réponse aux cibles enseignées
- Réponse aux indices gradués en difficulté (du moins aidant au plus aidant)
- Attention
- Niveau de frustration
- Performance optimale

# CONTRAINTEs - ÉVALUATION DYNAMIQUE

- Malgré les faits scientifiques, les gens pensent que l'évaluation statique est plus crédible.
- Plusieurs cliniciens et cliniciennes trouvent le processus de l'évaluation dynamique long et subjectif.
- Une réticence existe envers l'évaluation dynamique en raison de lacunes au niveau des points limites ('cut-off points').
- Plusieurs milieux demandent des niveaux de sévérité clairs et objectifs.

# SUR LE TERRAIN



## VOCABULAIRE

Acquisition de nouveaux mots

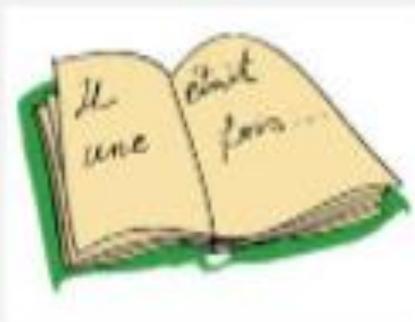


Dynamic Assessment of Multilingual Children's Word Learning

MacLeod & Glaspey - 2022

## NARRATION

Macrostructure et subordination



Dynamic Assessment of Narratives: Efficient, Accurate Identification of Language Impairment In Bilingual Students

Petersen et al. - 2017

## CONSCIENCE PHONOLOGIQUE

Fusion et segmentation phonémique



Comparing Two Forms of Dynamic Assessment and Traditional Assessment of Preschool Phonological Awareness

Thatcher Kantor et al. - 2011

# VOCABULAIRE - MOTS CHOISIS

- Trois mots bien connus en français et qui sont semblables en anglais (kangourou, banane et taxi).
- Trois non-mots (lita, naki et sibo):
  - lita = petit bâton rouge avec des ventouses au bout
  - naki = petit objet rond avec trois volants
  - sibo = petite créature mauve avec quatres pattes, deux yeux et une bouche



# VOCABULAIRE - PROCÉDURE

## ÉVALUE

Mesure initiale d'une performance autonome



## ENSEIGNE

Période d'enseignement et d'appui explicite



## RÉÉVALUE

Mesure post d'une performance autonome

ÉVALUE

- Aligner les six objets devant l'enfant.
- Demander à l'enfant d'identifier chaque objet en pointant du doigt pour s'assurer qu'il connaît les mots et ne connaît pas les non-mots (tâche réceptive).

# VOCABULAIRE - PROCÉDURE

## ÉVALUE

Mesure initiale d'une performance autonome



## ENSEIGNE

Période d'enseignement et d'appui explicite



## RÉÉVALUE

Mesure post d'une performance autonome

## ENSEIGNE

- Début du scénario avec le script où l'enfant a 3 opportunités pour apprendre les 6 mots:
  - Opportunité 1: L'élève répète le mot suite au modèle de l'adulte;
  - Opportunité 2: L'enfant a la chance de tenir et d'observer l'objet;
  - Opportunité 3: L'adulte nomme et décrit l'objet.
- Ordre des mots présentés:
  - banane, kangourou, naki, sibo, taxi et lita.

# VOCABULAIRE - PROCÉDURE

## ÉVALUE

Mesure initiale d'une performance autonome



## ENSEIGNE

Période d'enseignement et d'appui explicite



## RÉÉVALUE

Mesure post d'une performance autonome

## RÉÉVALUE

- L'enfant doit nommer les 6 objets.
- L'enfant doit ensuite pointer aux objets nommés par l'adulte.
- L'adulte calcule le score obtenu de chaque essai.
- Retourner à la phase ENSEIGNE et RÉÉVALUER deux autres fois pour répéter le scénario 3 fois au total (plus de répétitions pour l'enfant).

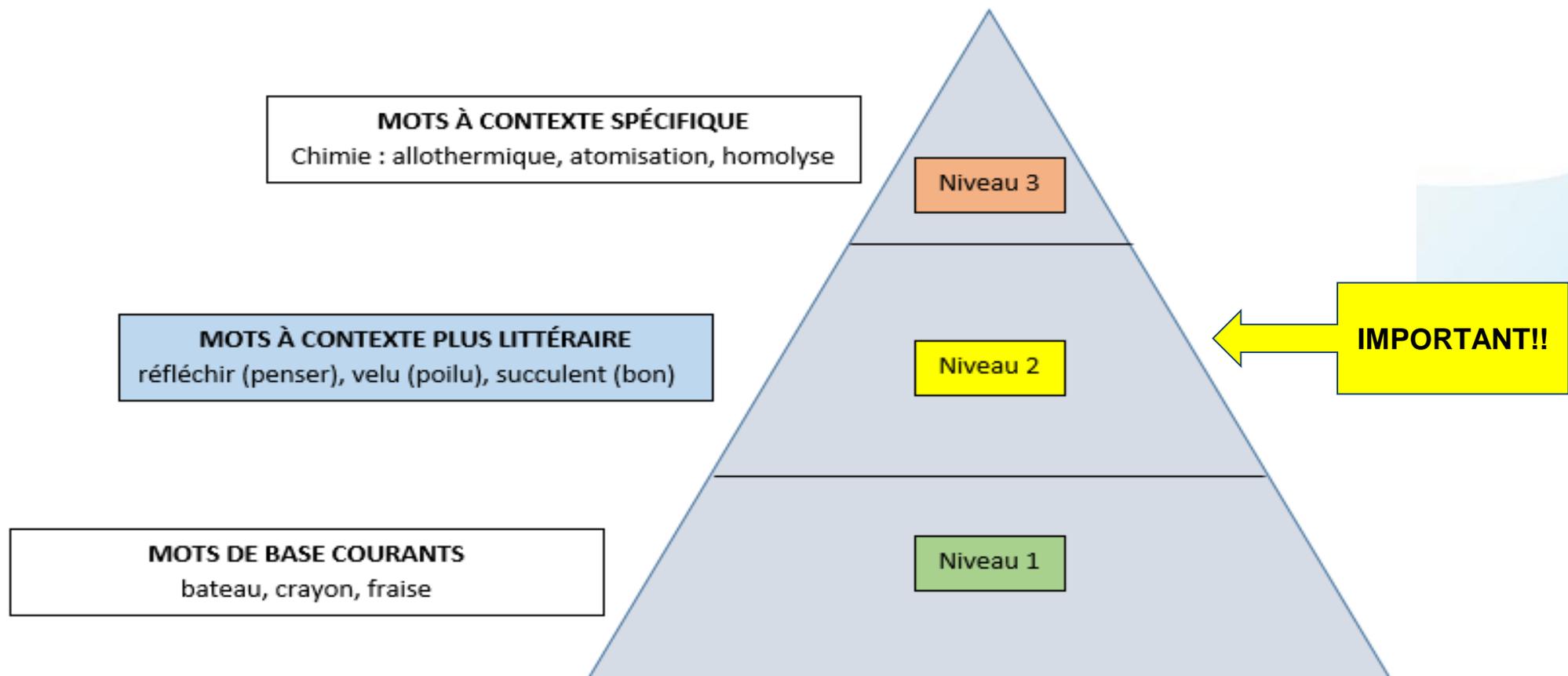
# VOCABULAIRE - TRAITEMENT LANGAGIER

- Le but de cette procédure est d'analyser l'habileté du traitement langagier (language processing) au lieu du nombre de mots connus (language knowledge), ce qui peut être avantageux lors d'évaluations bilingues.
- Habileté essentielle dans l'acquisition de nouveaux mots; et ce, dans notre langue maternelle ainsi que pour l'apprentissage d'autres langues (mapping des mots).
- Peut aider à identifier les élèves ayant un Trouble développemental du langage (TDL).
- Meilleure compréhension des indices et/ou stratégies qui peuvent aider l'enfant à apprendre des nouveaux mots (ex. descriptions, manipulation de l'objet, répétitions, etc.) pour ensuite les incorporer dans la salle de classe.

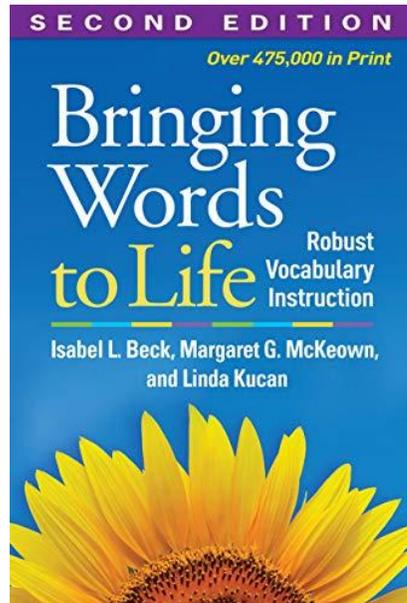
# PRATIQUES GAGNANTES

- Ajouter l'évaluation dynamique à son répertoire (complémentarité)
- Effectuer un virage progressif, voire nuancé
- Établir une liste de critères clairs
- Exposer nos élèves au vocabulaire de niveau 2

# PRATIQUES GAGNANTES



# RESSOURCES - VOCABULAIRE



<https://www.youtube.com/watch?v=eStwnA0Munk&t=2s>





# céno

Consortium pour les élèves  
du nord de l'Ontario

## QUESTIONS ET RÉPONSES



Symposium  
du Consortium  
2023 | Centre  
Jules-Léger

**ENSEMBLE**  
pour les élèves  
ayant des besoins  
particuliers



**Merci  
d'avoir été  
parmi nous!**

